

ELECTRONIC PRINTING CALCULATOR CALCULADORA IMPRESORA ELECTRÓNICA

OPERATION MANUAL MANEJO DE MANEJO



WARNING – FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SHARP CORPORATION

PRINTED IN CHINA / IMPRESO EN CHINA
04ET(TINSE0744EH02)

OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:

- The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
- A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
- If service should be required, use only a SHARP servicing dealer, a SHARP approved service facility or SHARP repair service.

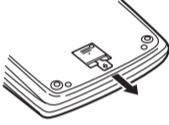
SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

USING THE CALCULATOR FOR THE FIRST TIME

First, pull out the insulation sheet for the memory protection battery (installed for retaining the date/time/tax rate information). Reset the calculator to initialize the unit's state, then adjust the date and time before using the calculator.

Removing the insulation sheet, and resetting

1. Pull out the insulation sheet for the memory protection battery.



2. Press the RESET switch located on the back of the unit.

(See "RESETTING THE UNIT".)
* The clock starts, indicating the current date and time as January 1, 2005, 12:00:00 a.m.

Adjusting date and time

Example: When the date is September 15, 2004, and the time is 3:38 p.m.

Operation	Display
RATE GT 9 . 15 . 2004 15 . 38 P	9-15-2004 3-38 00 P 0.

(see "GRAND TOTAL / RATESETTING MODE SELECTOR")

* When the adjustment is complete, the clock starts at 3:38:00 p.m.

OPERATING CONTROLS

POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR:

OFF ON
P-IC

- *OFF*: Apagado (OFF)
- *P-IC*: Power ON. Set to the non print mode.
- *P*: Power ON. Set to the print mode.
- *P-IC*: Power ON. Set to the print and item count mode.

1) For addition or subtraction, each time **[+]** is pressed, 1 is added to the item counter, and each time **[-]** is pressed, 1 is subtracted.
• The count is printed when the calculated result is obtained.
• Pressing of **[*]**, **[CE]**, **[C]** clears the counter.

2) When the grand total/rate setting mode selector is in the ON position (GT), the counter will count the number of times that the calculation results have been stored in the grand total memory. To print and clear the count, press the **[GT]** key.

3) The memory item counter will count the number of times that the **[M+]** key has been pressed in the addition.
Note: • Each time the **[M+]** key is used in the subtraction, 1 will be subtracted from the count.
• The count is printed when the memory is recalled.
• Pressing of the **[M+]** key clears the counter.

Note: The counter has a maximum capacity of 3 digits (up to ±999). If the count exceeds the maximum, the counter will recount from zero.

ROUNDING SELECTOR:

Example: Set Decimal Selector to 2.
4 × 9 = 0.444 ... , 5 × 9 = 0.555 ...

	4 [.] 9 =	5 [.] 9 =
5/4	0.45	0.56
	0.44	0.56
	0.44	0.55

Note: The decimal point floats during successive calculation by the use of **[x]** or **[÷]**. If the decimal selector is set to "F" then the answer is always rounded down (↓).

GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR:

OFF ON
GT RATE

- *GT*: Grand Total
- *F*: Neutral
- *RATE SET*: To set the date, time, and tax rate, set this switch at the "RATE SET" position.

Date:

- Enter in the order of month, day and year, then press **[P]** to complete the entry.
- Use **[.]** to separate month, day, and year.
- When **[P]** is pressed, the number entered is evaluated and displayed as "date" if the value is within the following range; "Error" is displayed otherwise, and the previously set date is restored.
Month: 1 - 12; day: 1 - 31; Year: 2000 - 2099 (in 4 digits) or 00 - 99 (in 2 digits)

Time:

- Enter in the order of hour, minutes, then press **[P]** to complete the entry.
(There is no entry available for the seconds value. The clock starts at zero second.)
- If the hour/minute digit is less than 10, it is not necessary to enter the first digit "0".
- Use **[.]** to separate hour and minute values.
- When **[P]** is pressed, the number entered is evaluated and displayed as "time" if the value is within the following range; "Error" is displayed otherwise, and the previously set time is restored.
Hour: 0 - 23 (24-hour system for the hour entry), Minute: 0 - 59

Tax rate:

- Press **[TAX]** three times, enter the tax rate, followed by **[TAX]**.
- A maximum of 4 digits can be stored (decimal point is not counted as a digit).
- Only one rate can be stored. If you enter a new rate, the previous rate will be cleared.

DECIMAL / ADD MODE SELECTOR:

3 2 0: Presets the number of decimal places in the answer.
F: The answer is displayed in the floating decimal system.
A: The decimal point in addition and subtraction entries is automatically positioned to the 2nd digit from the lowest digit of entry number. Use of the add mode permits addition and subtraction of numbers without entry of the decimal point. Use of **[+]**, **[-]** and **[=]** will automatically override the add mode and decimally correct answers will be printed.

NOTAS AL MANEJARLA

A fin de que su calculadora SHARP funcione sin averías, le recomendamos lo siguiente:

- Evite dejar la calculadora en ambientes en que haya cambios de temperatura, humedad y polvo bastante notables.
- Al limpiar la calculadora, utilice un paño suave y seco. No use disolventes ni tampoco un paño húmedo.
- Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos como, por ejemplo, agua. Las gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.
- Si necesita reparar esta unidad, diríjase sólo a un distribuidor SHARP, a un centro de servicio autorizado por SHARP o a un centro de reparaciones SHARP.

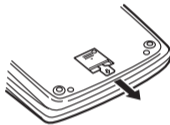
SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.

UTILIZACIÓN DE LA CALCULADORA POR PRIMERA VEZ

En primer lugar, tire de la lámina aislante para la pila de protección de la memoria (instalada para conservar la información sobre la fecha/hora/tasa de impuestos). Reponga la calculadora para inicializar el estado de la unidad, y después ajuste la fecha y la hora antes de utilizarla.

Extracción de la lámina aislante, y reposición

1. Tire de la lámina aislante para la pila de protección de la memoria.



2. Pulse el interruptor RESET situado en la parte posterior de la unidad. (Consulte "REPOSICIÓN DE LA UNIDAD".)

* El reloj se pondrá en funcionamiento, indicando la fecha y la hora actuales con 1 de enero, 2005, 12:00:00 a.m.

Ajuste de la fecha y la hora

Ejemplo: Cuando la fecha sea el 15 de septiembre de 2004, y la hora las 3:38 p.m.

Operación	Visualización
RATE GT 9 . 15 . 2004 15 . 38 P	9-15-2004 3-38 00 P 0.

(consulte "SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA")

* Cuando finalice el ajuste, el reloj comenzará a funcionar a las 3:38:00 p.m.

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO

INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS:

OFF ON
P-IC

- *OFF*: Apagado (OFF)
- *P-IC*: Encendido (ON). Fija el modo de no impresión.
- *P*: Encendido (ON). Fija el modo de impresión.
- *P-IC*: Encendido (ON). Fija el modo de impresión y de cuenta de artículos.

1) En las sumas o restas, cada vez que se pulse **[+]** se añadirá 1 al contador de artículos, y cada vez que se pulse **[-]** se restará 1.
• La cuenta queda impresa cuando se obtiene el resultado calculado.
• Al pulsar **[*]**, **[CE]**, **[C]** se borra el contenido del contador.

2) Cuando está activado el selector del modo de total global/fijación de tipos (posición GT), el contador contará el número de veces que se han almacenado los resultados de cálculo en la memoria del total global. Para imprimir y borrar la cuenta, apretar la tecla **[GT]**.

3) El contador de artículos en memoria contará el número de veces que la tecla **[M+]** ha sido apretada en la suma.
Notas: • Cada vez que se use la tecla **[M+]** en la resta, 1 será restado de la cuenta.
• La cuenta queda impresa al llamarse la memoria.
• Apertando la tecla **[M+]** se borra el contador.

Note: El contador tiene una capacidad de un máximo de 3 dígitos (hasta ±999). Si la cuenta excede el máximo, el contador vuelve a contar partiendo de cero.

SELECTOR DE REDONDEO:

Ejemplo: Fije el selector decimal en 2.
4 × 9 = 0.444 ... , 5 × 9 = 0.555 ...

	4 [.] 9 =	5 [.] 9 =
5/4	0.45	0.56
	0.44	0.56
	0.44	0.55

Note: El punto (= coma) decimal flota mientras se hacen cálculos sucesivos usando **[x]** o **[÷]**. Si el selector decimal se coloca en "F", la respuesta siempre se redondea por defecto (↓).

SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA:

OFF ON
GT RATE

- *GT*: Total global
- *F*: Neutra
- *RATE SET*: Para ajustar la fecha, la hora, y la tasa de impuestos, ponga este selector en la posición "RATE SET".

Fecha:

- Introduzca, por este orden, el mes, el día, y el año, y después pulse **[P]** para finalizar la introducción.
- Utilice **[.]** para separar el mes, el día, y el año.
- Cuando pulse **[P]**, el número introducido se evaluará y visualizará como "fecha" si el valor introducido está dentro del margen; de lo contrario se visualizará "Error", y se restablecerá la fecha preestablecida.
Mes: 1 - 12; día: 1 - 31; año: 2000 - 2099 (introduzca 4 dígitos) o 00 - 99 (introduzca 2 dígitos)

Hora:

- Introduzca, por este orden, la hora y los minutos, y después pulse **[P]** para completar la introducción.
(No es posible introducir los segundos. El reloj comenzará a funcionar a partir de cero segundos.)
- Si los dígitos de la hora/minutos son inferiores a 10, no será necesario introducir el primer dígito "0".
- Utilice **[.]** para separar los valores de la hora y los minutos.
- Cuando pulse **[P]**, el número introducido se evaluará y visualizará como "hora" si el valor está dentro de la gama; en caso contrario se visualizará "Error", y se restablecerá la hora previamente ajustada.
Hora: 0 - 23 (sistema de 24 horas para la introducción de la hora), Minutos: 0 - 59

Tasa de impuestos:

- Presione **[TAX]** tres veces, y introduzca la tasa de impuestos, seguida por **[TAX]**.
- Se podrá almacenar un máximo de 4 dígitos (el punto decimal no se cuenta como un dígito).
- Sólo puede almacenar una tasa. Si introduce una nueva tasa, borrará la anterior.

SELECTOR DEL MODO DE DECIMAL / SUMA:

3 2 0: Prefija el número de lugares decimales de la respuesta.
F: La respuesta se visualizará en el sistema decimal flotante.
A: El punto decimal en las introducciones de suma y resta se coloca automáticamente el segundo dígito a partir del último dígito del número introducido. Utilizando el modo de suma se pueden sumar y restar números sin introducir el punto decimal. El uso de **[+]**, **[-]** y **[=]** anula automáticamente el modo de suma e imprime las respuestas decimalmente correctas.

CLOCK / CALENDAR KEY:

- Each time this key is pressed, the mode switches.
- Calculation mode → Date display mode → Clock display mode → Calculation mode
- Use this key also to adjust date and time (see "GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR").

PAPER FEED KEY

LAST DIGIT CORRECTION KEY

NON-ADD / SUBTOTAL KEY:
Non-add – When this key is pressed right after an entry of a number in the Print mode, the entry is printed on the left-hand side with the symbol "#". This key is used to print out numbers not subjects to calculation such as code, date, etc.
Subtotal – Used to get subtotal(s) of additions and/or subtractions. When pressed following the **[+]** or **[-]** key, the subtotal is printed with the symbol "0" and the calculation may be continued.
By pressing this key even in the Non-print mode, the displayed number is printed without any symbol.
• When the POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR is set "F", "P" or "P+IC" position, and Date or Clock is displayed, press this key to print the displayed contents, including "#" symbol, from the left side of the paper roll.
Example:
Date printing
#3 × 15 × 2004 × (when the date is September 15, 2004)
Clock printing
#10 × 30 × (when the time is 10:30 a.m.)
#6 × 25 × (when the time is 6:25 p.m.)
• When the Date / Clock printing is complete, the Calculation mode is restored.

CLEAR / CLEAR ENTRY KEY

Press this key twice, followed by **[TAX]** to print the set tax rate.

TOTAL KEY

EQUAL KEY

CHANGE SIGN KEY:

Changes the algebraic sign of a number (i.e., positive to negative or negative to positive).

RECALL AND CLEAR MEMORY KEY

RECALL MEMORY KEY

TAX-INCLUDING KEY

PRE-TAX KEY

AVERAGE KEY:

Used to calculate the average.

GRAND TOTAL KEY

COST PRICE ENTRY KEY:

Press this key to enter the cost price.

SELLING PRICE ENTRY KEY:

Press this key to enter the selling price.

MARGIN INPUT KEY:

Press this key to enter the margin.

DISPLAY SYMBOLS:

- M** : Appears when a number is in the memory.
- : Appears when a number is negative.
- G** : Appears when a number is in the grand total memory.
- E** : Appears when an overflow or other error is detected.
- TAX+** : Appears when the total calculated includes tax.
- TAX-** : Appears when the total calculated excludes tax.
- TAX** : Appears when the tax rate is set.

INK ROLLER REPLACEMENT

If printing is blurry even when the ink roller is in the proper position, replace the roller.

Ink roller: Type EA-772R

WARNING
APPLYING INK TO WORN INK ROLLER OR USE OF UNAPPROVED INK ROLLER MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO PRINTER.

- 1) Set the power switch to OFF.
- 2) Remove the printer cover. (Fig. 1)
- 3) Hold the top of the ink roller and remove the roller by pulling it toward you and then upward. (Fig. 2)
- 4) Install the new ink roller in the correct position. Make sure that the roller is securely in place. (Fig. 3)
- 5) Put back the printer cover.



Fig. 1

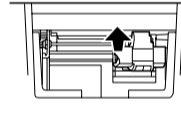


Fig. 2

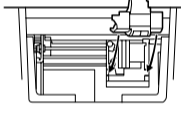


Fig. 3

Cleaning the printing mechanism

If the print becomes dull after long time usage, clean the printing wheel according to the following procedure:

- 1) Remove the printer cover and the ink roller.
- 2) Install the paper roll and feed it until it comes out of the front of the printing mechanism.
- 3) Put a small brush (like a tooth brush) lightly to the printing wheel and clean it by pressing **[R]**.
- 4) Put back the ink roller and the printer cover.

Note: • Do not rotate the printing mechanism manually, this may damage the printer.

PAPER ROLL REPLACEMENT

Never insert paper roll if torn. Doing so will cause paper to jam. Always cut leading edge with scissors first.

- 1) Insert the leading edge of the paper roll into the opening. (Fig. 1)
- 2) Turn the power on and feed the paper by pressing **[R]**. (Fig. 2)
- 3) Lift the attached metal paper holder up and insert the paper roll to the paper holder. (Fig. 3)

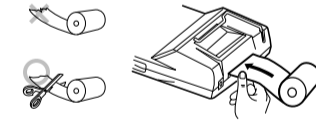


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

DO NOT PULL PAPER BACKWARDS AS THIS MAY CAUSE DAMAGE TO PRINTING MECHANISM.

HOW TO CONNECT THE AC ADAPTOR

This machine can also be operated on AC power by use of AC Adaptor. When the AC adaptor is connected to the calculator, the power source is automatically switched over from dry batteries to AC power source.

AC adaptor: Model EA-63A, EA-28A



CAUTION

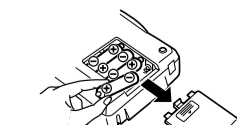
Use of other than the AC adaptor EA-63A/28A may apply improper voltage to your SHARP calculator and will cause damage.

BATTERY REPLACEMENT (OPTION)

To Install or Replace Batteries — When the battery power becomes weak, printing may be halted, and displayed images may disappear. If such symptoms are observed, replace the batteries with new ones.

1. Set the power switch to OFF.
2. Remove the battery cover by sliding it in the direction of the arrow on the cover.
3. Replace the batteries. Be sure that the "+" and "-" marks on the battery correspond to the "+" and "-" marks in the calculator. Always put back the 4 batteries at the same time.
4. Put back the battery cover.

Battery: Manganese dry battery, size AA (or R6) × 4



- If the leaked electrolyte gets into eyes, wash off with clean water, and consult your doctor immediately.
- If the leaked electrolyte gets on your skin or clothes, wash off thoroughly with water.
- Remove batteries if not used for prolonged periods of time.
- Do not leave dead batteries in the unit.
- Do not mix new and used batteries and/or battery types.

- Si el electrolito fugado entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia, y consulte inmediatamente a su médico.
- Si el electrolito fugado entra en contacto con su piel o ropa, lávela a fondo con agua.
- Cuando no vaya a utilizar las pilas durante mucho tiempo, extraígalas.
- No deje pilas agotadas en la unidad.
- No mezcle pilas nuevas con viejas, ni pilas de tipos diferentes.

TECLA DEL RELOJ / CALENDARIO:

- Cada vez que pulse esta tecla, el modo cambiará.
- Modo de cálculo → Modo de visualización de la fecha → Modo de visualización del reloj → Modo de cálculo
- Utilice esta tecla para ajustar también la fecha y la hora (consulte "SELECTOR DEL MODO DE TOTAL GLOBAL / FIJACIÓN DE TASA").

TECLA DE AVANCE DEL PAPEL

TECLA DE CORRECCIÓN DE ÚLTIMO DÍGITO

TECLA DE NO SUMA / TOTAL PARCIAL:

Non-suma – Cuando se aprieta esta tecla inmediatamente después de haber ingresado un número en el modo de impresión, el número registrado se imprime a la izquierda, junto con el símbolo "#". Esta tecla se usa para imprimir números que no están sujetos a cálculos como, por ejemplo, códigos, fechas, etc.
Total parcial – Se usa para obtener uno o varios totales parciales de sumas y/o restas. Cuando se aprieta a continuación de la tecla **[+]** o **[-]**, se imprimirá el total parcial junto con el símbolo "0" pudiéndose seguir con los cálculos.
Apertando esta tecla incluso en el modo de no impresión, el número visualizado se imprimirá sin ningún símbolo.
• Cuando el INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS esté en la posición "+" o "P" o "P+IC", y esté visualizándose la fecha o la hora, pulse esta tecla para imprimir el contenido visualizado, incluyendo el símbolo "#", desde el lado derecho del rollo de papel.
Ejemplo:
Impresión de la fecha
#3 × 15 × 2004 × (cuando la fecha sea el 15 de setiembre de 2004)
Impresión del reloj
#10 × 30 × (cuando la hora sea 10:30 a.m.)
#6 × 25 × (cuando la hora sea 6:25 p.m.)
• Cuando finalice la impresión de la fecha / hora, volverá al modo de cálculo.

TECLA DE BORRADO / BORRADO DE ENTRADA

Presione esta tecla dos veces, seguida por **[TAX]** para imprimir la tasa de impuestos establecida.

TECLA TOTAL

TECLA IGUAL

TECLA DE CAMBIO DE

